

Distr.: General  
27 November 2012  
Arabic  
Original: English



## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

### الاتفاق الدولي للكاكاو لعام ٢٠١٠

#### مقرر الاجتماع المعقود عملاً بالفقرة ٣ من المادة ٥٧ من الاتفاق الدولي للكاكاو لعام ٢٠١٠: المقرر ١

إن حكومات الدول، والاتحاد الأوروبي، المدرجة في المرفق الأول لهذا المقرر،

إذ تتصرف عملاً بالفقرة ٣ من المادة ٥٧ من الاتفاق الدولي للكاكاو لعام ٢٠١٠،

وقد اجتمعت في لندن، في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢،

وإذ تلاحظ أن حكومات ستة بلدان منتجة، تساهم بنسبة ٤٣,١٧ في المائة من الأصوات على النحو المبين في المرفق ألف للاتفاق، وحكومات البلدان المستهلكة التي تشمل الاتحاد الأوروبي وسويسرا وتساهم بنسبة ٥٤,٩٠ في المائة من الأصوات على النحو المبين في المرفق باء للاتفاق، قد أودعت صكوك التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام، أو أشعرت الوديع بأنها ستطبق الاتفاق مؤقتاً عند بدء نفاذه،

١- تقرر وضع الاتفاق الدولي للكاكاو لعام ٢٠١٠ موضع التنفيذ المؤقت كلياً فيما بينها، اعتباراً من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢؛

٢- تقرر كذلك أن تعتبر أي دولة مدرجة في المرفق الثاني لهذا المقرر وأي دولة أخرى تودع، بحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، صكوك التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام، أو تُشعر الوديع بأنها ستطبق الاتفاق مؤقتاً عند بدء نفاذه، دولة مدرجة في المرفق الأول لهذا المقرر.

## المرفق الأول

## الاتفاق الدولي للكاكاو لعام ٢٠١٠

## الأعضاء المصدرون

توغو  
 الجمهورية الدومينيكية  
 كوت ديفوار  
 الكونغو (جمهورية - الديمقراطية)

## الأعضاء المستوردون

الاتحاد الأوروبي	سلوفينيا
إسبانيا	السويد
إستونيا	فرنسا
ألمانيا	فنلندا
آيرلندا	قبرص
إيطاليا	لاتفيا
البرتغال	لكسمبرغ
بلجيكا	ليتوانيا
بلغاريا	مالطة
بولندا	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية
الجمهورية التشيكية	النمسا
الدانمرك	هنغاريا
رومانيا	هولندا
سلوفاكيا	اليونان

## البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

سويسرا

## المرفق الثاني

### الاتفاق الدولي للكاكاو لعام ٢٠١٠

إندونيسيا

البرازيل

غانا

الكاميرون

كوستاريكا

---